

Vážená zamestnankyňa, vážený zamestnanec,

Uvedomujúc si svoju spoločenskú zodpovednosť za napĺňanie poslania a hodnôt UMB, je našou prioritou zabezpečovať kvalitné vysokoškolské vzdelávanie vhodnými metódami a spôsobmi výučby a vytvárať podmienky pre kvalitnú tvorivú činnosť pri maximálnej ochrane zdravia a bezpečnosti našich študentov a zamestnancov. Našou prioritou je zabezpečiť zdravé a bezpečné prostredie, rešpektujúc protiepidemické opatrenia prijímané príslušnými orgánmi s cieľom poskytovať vysokoškolské vzdelávanie a zabezpečovať pracovné procesy počas trvania pandémie ochorenia COVID-19 prezenčným spôsobom.

Krízový štáb UMB pre prijímanie opatrení v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19, ktorého úlohou je sledovať vývoj epidemiologickej situácie a prijímať potrebné opatrenia, rešpektujúc odporúčania prijaté na základe platných zákonov, uznesení vlády SR, vyhlášok ako aj opatrení a rozhodnutí Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky spoločne s Kolégiom rektora UMB rozhodli, že výučba v akademickom roku 2021/2022 na UMB začne prebiehať prezenčne. Týmto spôsobom začnú všetky fakulty s výnimkou Právnickej fakulty UMB, z dôvodu rekonštrukčných prác výučbových priestorov fakulty.

V nadväznosti na platnú legislatívu, s cieľom udržať v rámci UMB bezpečné prostredie po dobu trvania pandémie ochorenia COVID-19, systematicky monitorovať vývoj epidémie a prijímať protiepidemické opatrenia, sa bude UMB riadiť Covid Automatom. Jeho úlohou je poskytnúť včasné varovanie pred nekontrolovaným šírením nákazy.

UMB sa bude v termíne od 20. 09. 2021 riadiť protokolom „OTP (očkovanie, testovanie, prekonanie)“ Covid Automatu, s výnimkou ŠD UMB, kde sa protokol OTP bude uplatňovať od 02. 09. 2021.

Pod „OTP“ sa myslia výlučne osoby, ktoré sú plne očkované, testované (v závislosti od stupňa rizika), alebo ochorenie COVID-19 prekonali za ostatných 180 dní.

Vedenie UMB rešpektuje slobodnú vôľu každého jednotlivca, zároveň však apeluje na všetkých študentov a zamestnancov, aby starostlivo zvážili možnosť včasného zaočkovania proti ochoreniu COVID-19 v záujme ochrany seba a svojho okolia.

V krátkom čase Vám budú distribuované detailnejšie prevádzkové podmienky na jednotlivých súčastiach UMB.

Vedenie UMB

Dear employee,

Aware of our social responsibility for fulfilling the mission and values of UMB, our priority is to provide quality higher education with appropriate teaching methods and to create conditions for quality creative activity while highly protecting the health and safety of our students and staff. Our priority is to ensure a healthy and safe environment, respecting the anti-epidemic measures taken by the competent authorities in order to provide higher education and ensure work processes during the pandemic COVID-19 in the regular presence form.

Crisis Crew of Matej Bel University for taking measures in connection with the spread of COVID-19, whose task is to monitor the development of the epidemiological situation and take the necessary measures, respecting the recommendations adopted on the basis of applicable legislation, government resolutions, decrees and measures and decisions of the Public Health Authority of the Slovak Republic together with the Rector's Board of the Matej Bel University, they decided that teaching in the academic year 2021/2022 at the Matej Bel University will start in a full-time form. In this form of teaching all faculties will start, with the exception of the Faculty of Law of the Matej Bel University, due to the reconstruction work of the teaching premises of the faculty.

Following the current valid legislation, in order to maintain a safe environment within UMB for the duration of the pandemic COVID-19, to systematically monitor the development of the epidemic and to take anti-epidemic measures, UMB will follow a Covid Automat. Its role is to provide early warning of the uncontrolled spread of the disease.

From September 20, 2021 Matej Bel University will follow the protocol "VTO (vaccination, testing, overcoming)" of Covid Automat, with the exception of Student Dormitory of Matej Bel University, where such protocol will apply from September 02, 2021.

Protocol „VTO“ applies to individuals, who are fully vaccinated, tested (PCR test not older than 72 hours or Antigen test not older than 48 hours) or with a proof of overcoming COVID-19 disease in the last 180 days.

MBU's Representatives respect the free will of each individual, but at the same time appeals on all students and staff to carefully consider early vaccination against COVID-19 in order to protect themselves and their surroundings.

More detailed operating conditions will be distributed to you shortly within individual premises of MBU.

UMB/MBU Representatives

